

農村圖書館的 兒童讀者工作

卡斯賓娜 著



時代出版社

農村圖書館的兒童讀者工作

(蘇聯) 卡斯賓娜著

何 紀 華 譯

時 代 出 版 社

一九五四年・北京

Е. Каспина

**РАБОТА С ДЕТЬМИ
В СЕЛЬСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ**

Государственная ордена Ленина
библиотека СССР имени В. И. Ленина

Москва 1953

內 容 提 要

本書敘述農村圖書館對兒童讀者工作的方法，是鄉村圖書館員及一般圖書館員的良好參考書。本書說明圖書館員不僅要借出和收回書籍，而且還要利用種種方法介紹書籍，協助學校工作，以達到圖書館教育少年兒童讀者的目標，即培養他們具有愛國主義，國際主義，忠於共產黨和共產主義建設事業的精神。

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版營業許可證出字45號

(北京東四錢糧胡同十四號)

新 華 書 店 發 行

北京中華印書局印刷 北京第二裝訂生產合作社裝訂

1954年12月北京初版 1954年12月第1次印刷

開本：787×1079 1/32 印張·1—8/32

1—5,060冊 27千字

目次

序言.....	二
農村圖書館兒童讀者工作的組織.....	四
圖書館中對兒童書籍的補充及兒童書籍的書架組織.....	七
輔導兒童讀者閱讀.....	一一
閱讀的個別輔導.....	一四
農村圖書館的兒童羣衆工作.....	二〇
書籍的實物介紹.....	二一
朗誦會.....	二四
圖書評介會.....	二八
圖書館幫助學校的工作.....	三一
圖書館的兒童讀者積極分子.....	三六

序 言

我們的共產黨和蘇維埃國家使年青一代享有獲得教育和發展自己全部才能的無限機會。

斯大林同志說過：「我們的國家與其他各國不同的地方，就是它並不吝惜妥善地照料兒童和教養青年所需要的各種經費……我以為，無論什麼地方都沒有像我們蘇聯這樣關懷着孩子，關懷着孩子的教養和發展。」

蘇聯共產黨第十九次代表大會極為注意下一代的教育和社會主義教養問題。

這次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示中規定：到五年計劃結束時，在各共和國首都、共和國直轄市、州和邊區的中心城市以及大工業中心，把七年制教育完全改為普及中等教育（十年制教育），為下一個五年計劃期間在其他城市和農村中完全實行普及中等教育（十年制教育）準備條件；指示提出要着手在中等學校實行綜合技術教育。因此，學校與兒童圖書館就面臨着一些重大的在頗大程度上是新的任務，要解決這些任務就需要擴大工作並提高工作的質量。

農村圖書館的使命，除了執行它的最重要的任務——用書籍全面地為農村成年居民的政治、生產、社會和文化利益服務之外，還要有系統地幫助蘇維埃學校和青年團培養下一代。

圖書館對少年讀者的工作的基本目的乃是以蘇維埃愛國主義、無產階級國際主義和各民族之間友好的精神，以深刻地忘我地熱愛自己的社會主義祖國，熱愛偉大的列寧斯大林黨的精神，以忠於偉大的共產主義建設事業的精神對下一代進行共產主義教育。

圖書館用有系統地輔導學生閱讀的辦法，幫助培養蘇維埃人高尚的道德品質，擴大政治和普通教育的眼界，鞏固和加深在學校裏獲得的知識，發展兒童在自然科學、農業、技術、文學、藝術和運動方面的興趣。

農村圖書館員特別注重用推薦書籍的方法培養兒童對自己集體農莊的生產活動和社會生活的興趣，培養他們熱愛農業勞動，發展他們在農業生產和技術方面進行實驗和革新活動，掌握集體農莊田間先進工作者勞動方法的志向。

農村圖書館員在執行這些重大任務時，必須記住圖書館是學校在教育工作上的最好助手。農村圖書館對兒童讀者的全部工作必須在當地黨組織領導之下，依靠並協同學校的全體教師，以及在學校中青年團和少先隊組織的積極參加之下來進行。

對於這點，必須補充一句，少年讀者本身可以給予農村圖書館很大幫助。

熟悉兒童書籍，了解少年讀者的興趣和需要，在工作上密切聯系學校、青年團和少先隊的組織，正確組織圖書館的兒童讀者工作，以及圖書館員有系統地提高自己的政治思想水平和業務水平（這點極為重要），都有助於農村圖書館員積極參加培養和教育全面發展的、自覺的、積極的共產主義建設者的事業。

農村圖書館兒童讀者工作的組織

正確組織農村圖書館的工作，對改進輔導閱讀和最大限度滿足各種讀者羣的需要都有着重大的意義。

「農村圖書館條例」中載明：「爲兒童讀者規定特別借書時間。」特別規定對兒童讀者工作的時間，不但能爲兒童讀者而且也能爲成年讀者的圖書供應創造良好的條件。大家知道，如果在同一時間向成年讀者和兒童讀者借書，活潑的、愛說話的兒童讀者就會妨礙成年讀者在圖書館中看報，妨礙他們跟圖書館員交談讀過的書籍和他們感到興趣的問題。固定的時間表使圖書館員有可能在對兒童讀者工作時間內，集中他的全部注意力，按照每個小學生的興趣、個性、年齡、特徵以及他對自己的功課和職務的態度，來替他正確地選擇書籍。在同一時間內，圖書館員還可以進行朗誦和與兒童集體漫談，以及組織兒童讀者積極分子的工作。

對學生最適宜的借書時間，是在學校中第一部功課完畢之後，和第二部上課之前。圖書館對兒童讀者的工作時間必須廣泛地通知農村居民，必須在圖書館門口懸掛工作時間表，必須把兒童的借書時間通過教師轉告給學生，並在學校和村蘇維埃張貼布告。

兒童和十六歲以下少年讀者在進行入館登記時，要呈交他們父母或撫養人的保證書；

保證書必須由村蘇維埃或集體農莊管理委員會加以證明。

在每一個新讀者登記時，圖書館員要與他進行談話，得到今後輔導他閱讀所必需的資料。這類材料也能在讀者——小學生的登記卡片●中見到一部分。但是爲了正確輔導兒童的閱讀，這些材料是不够的。必須向新讀者詳細詢問：他讀過什麼書，他特別喜歡哪一本書，他最愛讀或最愛聽的是哪方面的書籍，以及他在學校裏的成績如何，他喜愛哪些課目，在學習中是否遇到過什麼困難，等等。在與新讀者的第一次談話中，決不可能獲得全部必需的資料，只有進行多次的談話，才可以正確確定兒童的興趣、癖好和個性，圖書館員要考慮到這一切來輔導閱讀，努力執行培養年青一代的任務。

此外，圖書館員可跟新讀者談談書籍和圖書館的意義，告訴他對圖書要採取愛護的態度。頭一次上圖書館來的孩子，最好是由父親或母親護送他來，因爲有父母在場時，這種談話會很有效果。許多家長經過這樣的談話以後，就更加注意孩子們的閱讀，照料他們謹慎地使用書籍。

所有的讀者登記卡片（成人的和兒童的）都有一個共同的、統一的順序號碼，但是，兒童讀者的登記卡片要分放在單獨的抽屜裏，並按讀者姓氏的字母或讀者登記卡片的號碼排列。

除了規定明確的工作程序和正確辦理讀者登記以外，農村圖書館的計劃、統計和報告

● 假使圖書館沒有專供兒童用的讀者登記卡片，只要把普通的讀者登記卡片補上幾個登記項目，即可使用：在什麼學校、在哪一年級學習；有沒有參加少先隊或青年團的組織；家長職業。

工作，對圖書館工作的組織有着重大的意義。

對兒童讀者的工作，無論在圖書館的計劃或工作報告中都必须得到具體的反映。在圖書館年度計劃的第一部分，除了規定圖書館在最近期間的基本任務外，還必須寫明對兒童讀者工作的重要任務，並須把今後工作中的一些中心問題列舉出來。

其次，在計劃中「對讀者服務工作」的一部分要寫明：兒童和少年讀者的數量，兒童讀者來館的次數和向兒童出借書籍的數量。在圖書館的計劃中，還必須規定向兒童讀者推薦好書的各種羣衆措施（朗誦會，小組座談會，展覽會，圖書評介會等）。

農村圖書館在假期和舉辦「兒童書籍週」時所實行的各種羣衆措施的計劃，要跟學校、俱樂部或文化館一起擬定。

在圖書館的工作計劃中要寫明：委託誰實行各種措施，由誰負責執行。

在計劃中關於圖書補充工作的一部分要寫明：計劃採購的兒童書籍有多少冊。農村圖書館對兒童讀者的全部工作計劃，必須提交學校的教育委員會會議討論。

在圖書館內最好撥出一塊地方來安置專供少年讀者用的推薦書目、畫冊、宣傳畫、「圖書館使用規則」的摘錄、每月對兒童讀者舉辦羣衆措施的預定日程，以及最近的「少先真理報」和「共青真理報」。如果房子允許的話，在這裏還必須劃出展覽兒童書籍的場所。

圖書館中對兒童書籍的補充及兒童書籍的書架組織

圖書館的圖書補充，圖書館員正確地組織和研究所藏的兒童書籍——這一切，從圖書館所面臨的培養和教育兒童的那些重大任務來看，都是必須進行的。

農村圖書館的新書補充要由大眾圖書館圖書配售處集中辦理，其購書經費有百分之六十要轉撥到圖書配售處的活期存款賬目上去。這些經費中有一部分用來購買兒童圖書。爲顧及這一點，每一個農村圖書館要通知圖書配售處必須發給圖書館什麼年齡的兒童讀者羣讀的書籍，以及圖書館特別需要關於哪些問題的兒童書籍。

圖書館也要向圖書配售處定購一些在報刊上得到好評的、但圖書配售處因故沒有寄來的書籍。由於估計到兒童讀者衆多，某些兒童書籍必須每種多備幾冊，圖書館員可向圖書配售處講明哪些優良的兒童書籍必須寄送多少冊。

除了集中補充圖書外，還必須運用所餘歸圖書館自己支配的經費以及常常由集體農莊管理委員會撥給的補充經費，在區和省的中心城市購買圖書館所缺少的優良兒童讀物。

補充兒童圖書時，首先必須遵守教育部的小學教學大綱中所列課外閱讀書目，這些書目中包含有供各班學生閱讀的好書目錄單。●

● 必須用最新出版的教學大綱。

蘇聯國立列寧圖書館出版的各種推薦書目索引和手冊，兒童書籍出版局出版的帶內容提要的課外讀物目錄，以及列寧圖書館編纂、國立文化教育書籍出版局出版的成套帶內容提要的圖書卡片，對補充兒童書籍藏書和圖書館對少年讀者的工作都有很大的幫助。補充圖書是圖書館的極為重要的工作，因此，圖書館員應該仔細注意在報紙雜誌上發表的有關兒童與少年書籍的評論，並向教師徵求關於兒童書籍採選工作的意見。

要事先關心為少年讀者們訂購報紙和雜誌。必須訂購「少先真理報」，「共青真理報」以及供中齡兒童看的「友愛的孩子們」雜誌。必須盡可能地訂購供高齡兒童看的「少年先鋒隊」雜誌，以及供幼齡兒童看的「木樂濟兒加」雜誌。圖書館為兒童讀者準備報紙雜誌是非常必要的，因為它們發表着孩子們看得懂的關於我們祖國和各人民民主國家生活中的現實問題、關於蘇聯學校，關於我國兒童的幸福生活以及關於資本主義國家中勞動者及其兒童的困苦境況的各種各樣新材料。

農村圖書館的兒童讀物架以下列方式組織：把所有的少年兒童讀物從圖書館的藏書中提出來，然後排列在特別的架子上。兒童文藝書籍按照作者姓氏字母的順序排列。為兒童讀者提出的通俗科學書籍則和農村圖書館所有的藏書一樣，按照部類來排列，而在每個部類裏邊，仍按作者姓氏字母的順序排列。

在對少年讀者的工作中，圖書館員也可以使用為成年讀者所準備的藏書。圖書館員可以有系統地向高年級學生推薦斯大林在第十九次黨代表大會上的演說和蘇聯共產黨第十九次代表大會的各種材料。他可以研究學校的教學大綱，在學生準備加入青年團時，為了培

養對社會生活現象的自覺態度，向他們推薦列寧和斯大林的許多著作。從成年讀者的藏書中，可以把列寧、斯大林的傳記和蘇聯共產黨傑出活動家的傳記借給學生們。

在對高齡兒童和少年讀者的工作中，可以廣泛地利用國家文化教育書籍出版局、地理書籍出版局和其他出版局出版的、各種優良通俗科學書籍。這類書籍，如果圖書館中每種只有一冊的話，就不必移到少年兒童讀物架上去，但圖書館員必須經常注意圖書館內所藏的這樣一些書，並廣泛地利用它們去擴充和鞏固學生們的科學知識。在對學生工作中，也要利用通俗的農業書籍、學生看得懂的古典文學和蘇維埃文學的作品，以及「青年集體農莊莊員」「青年一代」「火星」等帶插圖的雜誌。

從成年讀者的藏書中借書給兒童的時候，館員必須確信他所介紹的書籍是學生們所能看懂的。為此，圖書館員要很謹慎地審閱他出借的每一本書，以便決定某一本書是否適合於學生的發展水平。

農村圖書館中借閱兒童書籍的人數非常多，這使得兒童書籍很容易損壞。因此，圖書館員一方面要特別注意教育兒童愛護書籍，另一方面要經常關心兒童書籍的及時修補。要盡可能地把兒童書籍裝上封皮，因為這可以大大延長書籍的壽命，延長它的使用時間。每一張脫落的書頁必須及時粘上，以免遺失。所有的書籍都須用紙包上，而那些沒有硬紙封面的書籍，則須用厚紙裝上封面。

讀者丟失或損壞書籍時，必須以同等價值的書籍償還。

及時地跟延期不還的現象作鬥爭，這對保護兒童讀者的藏書具有特殊的意義。在這方

面，兒童讀者積極分子經常給圖書館以很大的幫助。

爲了教育兒童讀者愛護書籍，特別是愛護從圖書館借去的書籍（這是社會主義財產），除了就這個問題進行談話外，還必須張貼宣傳畫。以下是推薦給學校圖書館使用的這一類宣傳畫上面的文字：

請愛護書籍！

1. 請把書籍包上紙，免得弄污封面。
2. 只能用乾淨的手拿書。不要在吃飯時看書。
3. 自己要做一隻書籤以備讀書時使用，切勿在書頁上折角。
4. 讀書時要把書攤直，切勿捲折。
5. 不要把鉛筆、鋼筆夾在書裏，而要做一隻書籤使用。
6. 不要在書上畫圖寫字，不要用鋼筆或鉛筆在書上做任何記號。

由於經常教育兒童讀者愛護書籍和吸收積極分子來保衛自己藏書的完整，有很多的圖書館員都做到這樣：兒童書籍的流通次數儘管很多，但書籍仍然很完整。例如，在克留切夫斯克鎮（斯維爾德洛夫省）的兒童圖書館裏，由十六人組成的「圖書館之友」小組經常爲保衛每一本兒童書籍的完整而進行着鬥爭；那裏有不少圖書都曾出借過一百次以上。這表明：一個善於教導兒童熱愛書籍、注意書籍完整的圖書館員的經常工作，可以收到多麼良好的效果。

輔導兒童讀者閱讀

圖書館員在參加着共產主義的兒童教育事業，輔導兒童的閱讀；他推廣那些能幫助教育兒童熱愛我們社會主義祖國、無限忠誠於列寧斯大林黨的事業的書籍，推廣那些能補充學校中得到的知識、幫助獲得綜合技術知識、擴大文化眼界、教育兒童尊重和熱愛勞動以及幫助他們獲得勞動技能的書籍。圖書館員要慎重地替兒童讀者選擇那些能够培養他們對履行蘇聯學生的義務的責任感，提高他們對整個學校、對少先隊、青年團組織和對家長負責的自覺性，能够發揚友愛合作感情的書籍。

圖書館員在向兒童推薦有益的、有趣的同時又是他們那種年齡所能了解的書籍時，要逐漸擴大少年讀者的興趣，培養他們能够有系統地閱讀，思考所讀過的書籍和應用從自己的功課、少先隊的工作、家庭、日常生活、校園、少年米丘林小組中得到的知識。

圖書館員要使讀者習慣於按照推薦書目從陳列櫥中獨立地挑選書籍；圖書館員要說明，為什麼向教師或圖書館員詢問讀什麼書和怎樣讀書的問題是對學生有好處的。

必須在圖書館裏佈置宣傳畫，如果沒有適當地方的話，可以替兒童做一本題為「怎樣讀書」的畫冊。關於宣傳畫上的文字，我們且舉例如下：

怎樣讀書

寧可少讀一些，但要多多思索書籍的內容和出現在這本書中的人物的性格，力求獨立鑑賞書籍——書好不好，好在哪裏；要把讀書後的感想記在自己的筆記簿中。●

慢慢地讀，別急急忙忙——要很好地理解書籍。

書要從頭到尾讀完，不可放過任何一頁。

如果你碰到難懂的詞句，就查字典或者請教年長的人，了解它究竟是什麼意思。

你可以在地圖或地球儀上找一找書上所講到的那些國家、城市、海洋和山岳。

你每讀完一本書後，要想一想書上寫了些什麼，你最喜歡的是哪一些地方，你從書上知道了一些什麼新的事物。

要把讀過的那本書的作者姓氏和書名記住，並抄錄在自己的閱讀日記中。

圖書館員要使高齡兒童養成經常閱讀「少先真理報」的習慣。他要在農村的小學生中間宣傳他們所能理解的有關社會政治問題、自然科學、農業和技術方面的書籍。關於我國偉大自然改造者的生平和事業的書籍，是圖書館教育工作中的重要工具。圖書館員廣泛地利用着那些培養兒童志願做集體農莊共同勞動生活的積極參加者、幫助年輕讀者在少年米丘林小組的作業中和在校園工作中獲得實際知識的書籍。

圖書館員一方面要了解自己的少年讀者的發展水平和興趣，而在出借圖書的時候要跟兒童讀者進行談話，並藉助於小組座談會、圖書評述會、實物宣傳和各種羣衆性措施來向他們推薦書籍。

圖書館員在自己的工作中，必須顧及同年齡兒童讀者的某些共同特點、某些獨特的興趣以及各種不同年齡的兒童在閱讀方面的特點。

幼齡的兒童讀者——一、二年級的小學生——還沒有充分的閱讀技術，他們還不能隨時消閱讀過的東西，還不能持久地把自己的注意力集中在讀物上面；所以，必須經常觀察他們的閱讀情況，有系統地幫助他們通曉讀過的東西。這段年齡的兒童特別迷戀於童話故事之類的讀物。民間童話能在兒童中間培養優秀的道德品質，它們以鮮明的、象徵的形式示明善戰勝惡的真理，向兒童介紹我國各族人民的生活；童話能够豐富兒童的想像力，幫助兒童學習祖國的語言。

三、四年級學生的興趣要廣泛得多了。這兩年級的學生多半已是少先隊的隊員；他們關心學校和少先隊組織的利益，很想在書上看到那些足以做他們模範的少先隊隊員和青年團團員的形象。這類兒童對各種自然現象很感興趣，他們學習着理解這些現象。

四、五年級的學生已在學校中學學習歷史、地理、自然科學，所以，他們的興趣就更是多種多樣的了。四、五年級的學生已能充分掌握閱讀技術；他們已看得懂長一些的小說、科學文藝作品以及簡單的通俗科學書籍。

六、七年級的學生讀者已有自覺的學習態度，他們熱愛勞動（特別是集體勞動）和社會活動。這類讀者由於他們的知識範圍和生活眼界已有相當擴大，他們的興趣也就比中齡兒童更爲確定和穩固，同時也更爲多樣化。有許多少年讀者已愛上了某些職業。他們中間

有許多人正在準備加入青年團。他們對技術的愛好，對斯塔哈諾夫式革新者所獲得成就的興趣不斷增長着。六、七年級的學生開始熟悉他們看得懂的列寧和斯大林的作品；他們閱讀着社會政治的和自然科學的書籍來補充他們的課業。有時候他們跟大人們一起進行某種工作，農業和技術的書籍就在這方面幫助着他們。他們常常會去有系統地閱讀古典和蘇維埃的文藝作品。那些充滿了鬥爭和冒險的情節，那些具有克服困難的堅強意志的人物吸引着他們。這種年齡的讀者不但能够比較深刻地了解讀過的東西，而且還能對作品用口頭甚至書面給與評價。

閱讀的個別輔導

圖書館員必須知道自己的每個讀者的個人嗜好和習性，他的發展水平，閱讀能力，必須知道他的學習情況怎樣，他在學校和家中的舉動怎樣。

假如圖書館員很好地了解自己的讀者，熟悉學校的教學大綱，知道自己圖書館的藏書，他就能很好輔導每一個少年讀者的閱讀。他將更容易確定：對誰要推薦某種書籍，怎樣根據書籍的內容與讀者進行交談所讀過的東西，怎樣幫助每個學生了解他讀過的書籍，怎樣使他對新的問題發生興趣。圖書館員要善於提供那些有助於學習和工作，示明熱愛祖國、友誼、培養意志和履行職責的優秀榜樣，使人思考自己的品行的書籍。有的書會使孩子終生難忘。